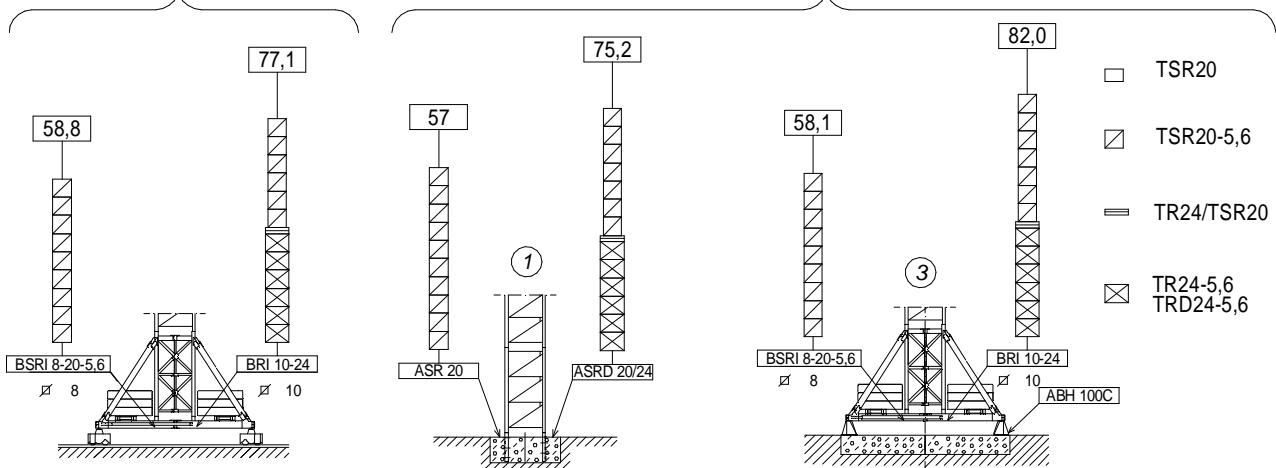


H =
 Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).
 Maximum height under hook without fastening (m).
 Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).
 Max. Hakenhöhe ohne Verstreben (m).
 Максимальная высота под крюком без крепления (m).
 أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

PC22-21R	156.40.700	ASRD 20/24	156.21.000
PC22-22R	156.41.400	TSR20	206.31.200
PC22-3R	156.42.200	TSR20-5,6	206.31.000
PC22-4R	156.43.500	TR24-5,6	156.30.700
PT22-5R	156.44.200	TRD24-5,6	163.31.300
PT22-6	156.45.000	TR24/TSR20	204.36.000
PT22-27R	156.46.400	BSRI 8-20-5,6	204.20.000
PT22-8	156.47.000	BRI 10-24	156.20.500
ASRD20	160.21.200	ABH 100C	170.23.000

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /
 TRASLACION / FORTBEWEGUNG / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
 STATIONAIRE / STATIONÄR / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



Fecha / Date: 11/10/2022



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة /

CARGAS / LOADS / CHARGES / LASTEN / НАГРУЗКИ / الأحمال J700

ST-SR (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Höchstlasten / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة ST-SR – 12 t											
[m]	12 t @ ... (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] Portée du crochet (m) / Reichweite des Hakens (m) / Радиус действия крюка (m) / مدى الخطاف											
		25	30	34,5	40	46	51,5	57	63	68,5	74,5	80	
80,0	43,4	12,00	12,00	12,00	12,00	11,20	9,76	8,61	7,58	6,79	6,07	5,50	
74,5	45,1	12,00	12,00	12,00	12,00	11,73	10,24	9,04	7,97	7,15	6,4	—	
68,5	51,6	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	10,66	9,43	8,5	—	—	
63,0	55,0	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	11,54	10,20	—	—	—	
57,0	55,8	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	11,70	—	—	—	—	
51,5	51,5	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	—	—	—	—	—	
46,0	46,0	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	—	—	—	—	—	—	
40,0	40,0	12,00	12,00	12,00	12,00	—	—	—	—	—	—	—	
34,5	34,5	12,00	12,00	12,00	—	—	—	—	—	—	—	—	

ST-DR [t]		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Höchstlasten / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة ST-DR – 24 t											
[m]	24 t @ ... (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] Portée du crochet (m) / Reichweite des Hakens (m) / Радиус действия крюка (m) / مدى الخطاف											
		25	30	34,5	40	46	51,5	57	63	68,5	74,5	80	
80,0	23,0	21,82	17,69	15,00	12,53	10,52	9,08	7,92	6,89	6,10	5,37	4,80	
74,5	23,9	22,80	18,51	15,71	13,15	11,05	9,56	8,35	7,28	6,46	5,70	—	
68,5	27,3	24,00	21,58	18,38	15,45	13,05	11,34	9,97	8,74	7,80	—	—	
63,0	29,1	24,00	23,18	19,77	16,65	14,10	12,28	10,81	9,50	—	—	—	
57,0	29,5	24,00	23,54	20,09	16,92	14,33	12,49	11,00	—	—	—	—	
51,5	30,5	24,00	24,00	20,85	17,58	14,90	13,00	—	—	—	—	—	
46,0	31,5	24,00	24,00	21,64	18,26	15,50	—	—	—	—	—	—	
40,0	31,8	24,00	24,00	21,92	18,50	—	—	—	—	—	—	—	
34,5	31,9	24,00	24,00	22,00	—	—	—	—	—	—	—	—	

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES J700

CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / MERKMALE DER MECHANISMEN / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / الخصائص الآلية

*opcional *optional *en option *optional *اختياري	EC88110VF 65 kW	*EC150185VF 110 kW	OG4006VF 4 x 7,5 kW	TC15105VF 11 kW	TG4025VFJ600 4 x 7,5 kW	TH4010 29,4 kW
			0...0,8 r/min sl/min	12 t 0...105 m/min 24 t 0...52 m/min	0...25 m/min	0,6 m/min
			 P_{TOTAL}(EC88110VF+ OG4006VF + TC15105VF) = 106 kW P_{TOTAL}(EC150185VF+ OG4006VF + TC15105VF) = 151 kW			
	H ≤ SR 436 m DR 218 m				ecoMode	

Fecha / Date: 11/10/2022

FEM 1001



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / KOLLI LISTE / СПИСОК ПОСТАВКИ / قائمة التحميل J700

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / BEZEICHNUNG / НАЗВАНИЕ / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P/W [kg]
Torre inferior / Lower tower Tour inférieure / Unterer Turm Нижняя башня / البرج السفلي	TSRI 20-5,6				5,990 2,257 2,257 6860
Torre desmontada / Dismantled tower / Tour démontée / Demontierter Turm Разобранная башня / برج مفكك	TRD24-5,6				5,990 1,170 2,545 5280
Torre / Tower Tour / Turm / Башня / برج	TSR20 TSR20-5,6 TR24-5,6				4,260 2,251 2,251 3110 5,990 2,257 2,257 4210 5,990 2,760 2,835 4760
Larguero largo, reducción Long crossbar, reduction Traverse longue, réduction Langer Längsträger, Reduzierung Длинная продольная балка / عارضة طويلة، مُصغر	TR24/TSR20				3,950 0,600 1,814 2267
Larguero corto reducción / Short crossbar, reduction, Traverse courte, réduction / Kurzer Längsträger, Reduzierung / Короткая продольная балка, уменьшение / عارضة قصيرة، مُصغر	TR24/TSR20				1,915 0,600 1,814 1058
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Turmsitz + Turmspitzenbasis + Ausrichtung Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران					4,706 2,480 2,550 12320
Punta de torre / Tower head / Porte-flèche Turmspitze / верхняя секция башни / رأس البرج					4,363 2,230 2,008 4305
Conjunto asiento pista, punta de torre y orientación Slewing table assembly, tower head and slewing mechanism Groupe pivot + porte-flèche + mécanisme d'orientation Gruppe Turmsitz + Turmspitze + Ausrichtung Сиденье площадки + верхняя секция башни + поворотный механизм مجموعة وحدة الدوارن + رأس البرج + آلية الدوران					8,135 2,481 2,550 16625
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Auslegerabschnitt Секция стрелы أجزاء النزاع	PC22-21R (1) PC22-22R (2) PC22-3R (3) PC22-4R (4) + Tr				11,645 2,226 2,502 5300 11,742 2,266 2,467 5898 11,742 2,06 2,467 6135 11,742 2,060 2,467 5810
	PT22-5R (5) PT22-6 (6) PT22-27R (7) PT22-8 (8)				11,742 2,060 2,455 3045 11,742 2,060 2,455 2135 5,917 2,060 2,430 1185 5,860 2,060 2,405 905
Polipasto / Hook assembly Palan / Flaschenzug / Полупспаст / ككرة	ST/DR				2,070 0,710 1,370 1135
Carro / Trolley Chariot / Laufkatze / Грузовая тележка / عربة	ST/DR				3,260 2,330 2,200 1365
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine / Plattform + Führerstand / Платформа и кабина / منصة وكابينة					3,860 2,240 2,500 1160
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Gegenausleger+Plattformen Противовесная консоль с платформами / النزاع المعقال مع المنصة					11,510 3,403 2,325 9565

Fecha / Date: 11/10/2022

FEM 1001



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / المعلومات المقدمة / دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق.

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / KOLLI LISTE / СПИСОК ПОСТАВКИ / قائمة التحميل		J700				
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / BEZEICHNUNG / НАЗВАНИЕ / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Prolongación larga de contrapluma con plataformas <i>Large counterjib extension with platforms</i> Prolongement long de contre-flèche avec plateformes Lange Verlängerung des Gegenauslegers mit Plattform Длинное удлинение противовесной консоли с платформами امتداد طويل للذراع المعاكس مع الممرات			10,350	2,020	0,880	4275
Prolongación contrapluma con plataforma <i>Counterjib extension with platform</i> Prolongement contre-flèche avec plateforme Verlängerung Gegenausleger mit Plattform Удлинение противовесной консоли с платформой امتداد الذراع المعاكس مع الممرات			5,480	2,020	0,945	2560
Soporte y elevación (sin cable) / <i>Support and hoisting (without rope)</i> / Support et levage (sans câble) Опора и подъем (без троса) Abstützung und Hebewerk (ohne Seil) دعم ورفع (إدون كبال)			2,500	2,100	1,250	3550
Transporte torre de montaje/ Jacking cage transport <i>Transport de tour de montage / Transport Montageturm</i> نقل برج التركيب / Transportierung		TM20PASR-5,6 	10,820	2,285	2,395	12140

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / UNTERER BALLAST / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ثقيل		J700	
BRI 10-24	H (m)	60,3	82
	P (t)	48	84
BSRI 8-20-5,6	H (m)	36,4	58,8
	P (t)	72	120

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet / Höhe unter dem Haken / Высота под крюком / الارتفاع أسفل الخطاف
 Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Für Zwischenhöhen den entsprechenden Ballast auf für die höhere Höhe wählen / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى

TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / KLETTERSYSTEM / ЛЕСТНИЦА / التسلق		J700									
		$h_{max} = \text{TSR20-5,6T1} + 5 \times \text{TSR20-5,6} + \text{TSR20-5,6T2}$									
		<table border="1"> <tr> <td>h (m)</td> <td>40,2</td> </tr> <tr> <td>D (m)</td> <td>18,7 - 19</td> </tr> <tr> <td>P (KN)</td> <td>1660 / 1420</td> </tr> <tr> <td>Rmax (KN)</td> <td>340 / 335</td> </tr> </table>		h (m)	40,2	D (m)	18,7 - 19	P (KN)	1660 / 1420	Rmax (KN)	340 / 335
h (m)	40,2										
D (m)	18,7 - 19										
P (KN)	1660 / 1420										
Rmax (KN)	340 / 335										
TSR20-5,6T1: 206.31.400 TSR20-5,6T2: 206.31.500		<table border="1"> <tr> <td>h (m)</td> <td>40,2</td> </tr> <tr> <td>D (m)</td> <td>18,7 - 19</td> </tr> <tr> <td>P (KN)</td> <td>1660 / 1420</td> </tr> <tr> <td>Rmax (KN)</td> <td>340 / 335</td> </tr> </table>		h (m)	40,2	D (m)	18,7 - 19	P (KN)	1660 / 1420	Rmax (KN)	340 / 335
h (m)	40,2										
D (m)	18,7 - 19										
P (KN)	1660 / 1420										
Rmax (KN)	340 / 335										
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Trepado interno / Internal climbing / Téléscopage intérieure / Inneres klettersystem / Внутренняя лестница / التسلق الداخلي</td> </tr> </table>					Trepado interno / Internal climbing / Téléscopage intérieure / Inneres klettersystem / Внутренняя лестница / التسلق الداخلي						
	Trepado interno / Internal climbing / Téléscopage intérieure / Inneres klettersystem / Внутренняя лестница / التسلق الداخلي										

- Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Wind außer betrieb / Ветровая нагрузка в покое / الريح خارج الخدمة
- Consultar / Consult / Nous consulter / Anfragen / Консультируйтесь / الرجوع إلى / في الخدمة
- En servicio / In service / En service / In betrieb / В работе / خارج الخدمة
- Fuera de servicio / Out of service / Hors service / Außer betrieb / В покое / خارج الخدمة



Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415 - 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa] ESPAÑA / SPAIN
 P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com
 Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20
 www.jaso.com

Fecha / Date: 11/10/2022

FEM 1001

DELEGACION / DEALER

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice.
 This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации

حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة